

## **MOTIVAȚIA INTRINSECĂ ȘI EXTRINSECĂ ÎN ACHIZIȚIA LIMBII ROMÂNE CA LIMBĂ STRĂINĂ ÎN MEDIUL ONLINE**

**Ana Mihaela ISTRATE**

*Universitatea Româno-Americană (România)*

### **Rezumat**

Studiul de față își îndreaptă atenția asupra celor mai recente provocări, la care profesorii de limbi străine au fost supuși în ultimul an și jumătate, odată cu declanșarea crizei medicale provocate de pandemia de Covid19. Abordează cele mai importante aspecte legate de predarea sincronă și asincronă în mediul online, evidențiază unele dintre cele mai importante teorii în domeniul predării online a limbilor străine și urmărește motivația intrinsecă și extrinsecă, ce îi determină pe tineri să continue acumularea de informații și în mediul online.

Concluzia cea mai importantă este legată de importanța acelu element de legătură, care poate determina schimbarea de mentalitate, nu numai la nivelul cadrelor didactice implicate în predarea limbii române ca limbă străină, dar mai ales în privința modului în care tinerii înscriși la program sunt capabili să îmbrățișeze schimbarea. Astfel, nivelul de implicare al profesorului este foarte important, putând împinge procesul educațional până la crearea unui mediu virtual suficient de confortabil și interesant, încât să îi atragă pe studenți, să determine procesele cognitive, să inițieze dorința de cunoaștere și dezvoltare.

Nu în ultimul rând, articolul își îndreaptă atenția asupra felului în care studenții s-au adaptat la predarea limbilor străine în mediul online, cu ajutorul platformei de predare Microsoft Teams, care s-a dovedit extrem de importantă ca un instrument de lucru în echipă, ce permite dezvoltarea de proiecte moderne, prezentări interactive și cursuri ce pot fi înregistrate și vizualizate ulterior. Astfel, se poate dezvolta un spațiu educațional capabil să suporte un număr mult mai mare de activități interactive, susținute de elemente vizuale și care oferă în același timp studentului un feedback imediat.

Cuvinte cheie: motivație intrinsecă și extrinsecă, predare online, achiziția limbii străine, Microsoft Teams

### **1 INTRODUCERE**

Motivația reprezintă factorul cheie, ce influențează succesul în achiziția limbilor străine și în același timp, un stimulent pentru atingerea obiectivelor personale ale oricărui adult. Acest factor este considerat și un centru energetic, în care sunt implicate elemente precum efortul, dorința și nu în ultimul rând satisfacția.

Perioada în care orele de seminar și curs s-au desfășurat exclusiv online, începând cu luna martie 2020, a reprezentat o adevărată provocare pentru întreaga comunitate academică, nu numai pentru studenți. Pentru că nimeni nu fusese pregătit, sau măcar avertizat pentru acest transfer în mediu sincron, iar o parte dintre cadrele didactice nici măcar nu stăpâneau foarte bine tehnologia, cu atât mai puțin să utilizeze instrumente de lucru interactive, aplicații software sau tablele interactive. Astfel că și motivația noastră, a cadrelor didactice a necesitat o schimbare majoră de paradigmă, astfel încât transferul de informații de la emițătorul – profesor, către receptorii – studenți, să poată fi realizat cu succes.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-Non-Commercial 4.0. International License

Articolul de față urmărește trei paliere diferite: pe de-o parte ne vom îndrepta atenția asupra motivației, la nivelul studentului aflat în proces de achiziție a limbii române ca limbă străină, în al doilea rând vom vorbi despre motivația emițătorului și nu în ultimul rând ne vom concentra atenția asupra contextului în care are loc procesul de achiziție, evidențiind cele mai importante diferențe între achiziția limbii în procesul față în față și în mediul online.

Locke vorbește despre obiectivele care ajung să fie atinse în procesul de achiziție a limbilor străine, evidențiind cinci aspecte importante:

1. În primul rând, cu cât este mai dificil un obiectiv, cu atât sunt mai mari șansele ca acesta să fie atins.
2. În al doilea rând, cu cât un obiectiv este mai bine clarificat, cu atât mai exactă va fi performanța.
3. Obiectivele care au un grad de dificultate și specificitate mai mare conduc spre o performanță mai ridicată.
4. Poate cel mai important termen al acestei ecuații îl reprezintă gradul de implicare, în raport cu obiectivele pe care și le-a stabilit fiecare student în parte. Deoarece, atunci când obiectivele sunt simple, nici persoana implicată în atingerea lor nu depune un efort susținut, iar performanța va fi în consecință foarte scăzută. Cu cât un obiectiv este mai provocator, cu atât mai mare devine dorința de atingere a acestui țel, iar satisfacția va fi net superioară.
5. Nu în ultimul rând, este important ca persoana să fie absolut convinsă că acel obiectiv este important pentru el sau ea, că acel țel poate și trebuie să fie atins, sau că măcar un anumit progres va putea fi realizat, atingându-se astfel un prag intermediar de performanță. [1]

Atunci când vorbim despre achiziția limbii române ca limbă străină, trebuie să avem în vedere obiectivele pe care studenții noștri le au, pentru a se angrena în acest demers. Marea majoritate își doresc, ca după terminarea acestui an pregătitor de limba română, să fie admiși la un program de studii de licență, care să le asigure o carieră viitoare de succes. În cazul în care obiectivul lor este de exemplu să fie admiși la un program de studii de medicină, cu predare în limba franceză sau engleză, obiectivul programului nu este atins, iar motivația intrinsecă este destul de redusă, deși nu înțeleg faptul că din primul an de studii, acești studenți vor avea contact direct cu pacienții, la practica în spital.

Țara de origine a studenților reprezintă un factor la fel de important, deoarece un student provenit dintr-o țară în curs de dezvoltare, de pe continentul african, va fi motivat atât intrinsec, cât și extrinsec, pentru a-și atinge nivelul prag la limba română B1-B2, pentru a putea continua studiile în țara noastră, pentru a obține un permis de ședere și de studii într-o țară din Uniunea Europeană.

Pentru studenții proveniți din țări aflate în zone de conflict, precum Siria, Palestina, Pakistan, din țări cu un regim politic instabil sau totalitarist, precum Iran sau Siria, obiectivul este în primul rând să rămână cât mai mult timp, departe de zona de conflict sau instabilă, să obțină o diplomă de studii într-o țară care face parte din Uniunea Europeană și care să le permită să profeseze ulterior, la nivel european sau chiar mondial. Au fost și situații excepționale, în care studenții înmatriculați la program au fost mânați doar de dorința de imigrare și atunci rămân doar temporar la program, însă pe aceștia sistemul îi exclude rapid, fiind exmatriculați.

## 2 AUTODETERMINAREA SAU MOTIVAȚIA INTRINSECĂ A STUDENTULUI

Dorney și Otto vorbesc despre un model care influențează achiziția limbii străine, de-a lungul unei secvențe discrete, asemenea unui lanț, capabil să modeleze comportamentul motivațional al individului. Astfel, lanțul este compus din *obiectiv – intenție – acțiune – atingerea*

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-Non-Commercial 4.0. International License

*obiectivului – progres*, toate acestea urmate de adevărata satisfacție pe care individul o resimte la sfârșitul procesului. [2]

Tot cei doi cercetători vorbesc și despre anumite faze care influențează acest proces. Se poate vorbi despre o fază premergătoare procesului de achiziție a limbii, în care individul își alege țara și limba de studiu. Uneori această fază este independentă de voința studentului, deoarece am întâmpinat situații în care cursantul aplicase în mai multe țări (Italia, Ungaria, Austria, România), fiind admis numai în România. Ceea ce înseamnă că mental el era pregătit pentru o schimbare de mediu, ce va aduce și un inevitabil șoc cultural, însă nu știa cu exactitate la ce să se aștepte. De multe ori studenții nu știu absolut nimic despre gradul de dificultate al procesului de achiziție a limbii române, nu au nici cele mai elementare cunoștințe despre cultura românească, inclusiv plasare geografică, nu se confruntă cu stereotipurile culturale.

O a doua fază a procesului, explicată de Dorney și Otto, o reprezintă faza de acțiune, în care se desfășoară efectiv activitățile de achiziție a limbii și unde studentul poate fi implicat total, sau poate întâmpina dificultăți, motivația scăzându-i gradual. Cea de-a treia fază, post-acțiune, implică o privire retrospectivă asupra întregului proces de achiziție lingvistică, după ce această etapă este complet încheiată iar studentul a susținut și examenul de finalizare a studiilor anului pregătitor de limba română ca limbă străină, se află în vacanță și urmează să opteze pentru un anumit program de studii de licență.

Adesea am întâlnit situații în care cursantul și-a pierdut aproape complet motivația, în momentul în care conștientizează gradul de dificultate a limbii, în special pe palierele gramatică și pronunție, mai ales în cazul în care diferențele între limba maternă și limba română sunt extrem de mari. Am observat dificultăți mari la studenții proveniți din China, din unele țări arabe sau la studenții din Iran, vorbitori de limbă persană.

Presiunea la care sunt supuși studenții este determinată și de timpul scurt pe care îl au la dispoziție pentru a atinge nivelul prag B1-B2. Uneori studenții proveniți din țări precum Camerun, Congo, Burkina Faso, etc. întâmpină dificultăți în obținerea vizei, astfel că ajung destul de târziu la studii, după începerea semestrului al doilea, când colegii lor deja au depășit pragul A2.

Motivația intrinsecă este legată de determinarea individului, atunci când învățarea reprezintă un obiectiv în sine, mai ales fără a fi supuși unei presiuni din exterior. Așa cum menționam anterior, uneori presiunea de a atinge nivelul B2 este atât de mare, încât studentul pur și simplu clachează, neputând ține pasul cu colegii. Recompensa cea mai mare o reprezintă satisfacția auto eficienței, care adesea este dublată și de rezultate foarte bune (note) sau laudă, din partea cadrelor didactice.

Noels vorbește despre trei tipuri de motivație intrinsecă:

- prin cunoaștere – cu ajutorul căreia individul poate explora idei noi și se poate dezvolta
- prin realizare – încercând să ducă la bun sfârșit anumite sarcini de lucru
- prin stimulare – proces care implică apreciere, emoție, dar și bucuria unui lucru pe care individul îl face cu plăcere și îl duce la bun sfârșit cu succes. [3]

Foarte important este și faptul că pe măsură ce studenții progresează, iar provocările lingvistice cresc exponențial, este nevoie de un efort susținut, care pe termen scurt este dublat de reușita la examenul final, iar pe termen lung de reușita în cariera profesională.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-Non-Commercial 4.0. International License

În afara acestor aspecte aş putea adăuga, ca element extrinsec, și motivația de a învăța ca răspuns la anumite provocări, cum a fost situația din anul universitar 2020-2021, când studenții nu au beneficiat de nicio oră de curs sau seminar față în față, ci numai în mediul online. În ciuda acestor provocări, de ordin tehnic și chiar tehnologic (au fost situații de studenți aflați în țările natale nu aveau acces la internet și s-au conectat din incinta unor școli sau instituții locale), pot să afirm că procesul de achiziție a limbii române ca limbă străină a decurs neașteptat de bine. Avem exemple de studenți care i-au depășit cu mult pe colegii lor din generațiile anterioare, fiind puternic motivați intrinsec, dar beneficiind și de susținerea cadrelor didactice dedicate.

### 3 CAPACITATEA MOTIVAȚIONALĂ A PROFESORULUI DE LIMBI STRĂINE

Profesorul reprezintă o sursă de motivare pentru studenții noștri, de aceea comportamentul nostru este foarte important. În același timp entuziasmul nostru poate stimula motivația extrinsecă a cursanților. Crearea sentimentului de comunitate și implicarea studenților în decizii legate de program, adaptarea programei la mediul online poate ajuta la scăderea nivelului de stres și anxietate, în special acolo unde progresul nu este foarte vizibil.

Motivația noastră, de a-i educa pe oameni în acest domeniu al limbilor străine, de a transfera cunoștințele lingvistice, de a oferi un suport pentru o adaptare culturală a studenților internaționali, reprezintă cheia acestei profesii. Transmiterea cu succes a acestor cunoștințe reprezintă recompensa intrinsecă spre care țintesc în general cadrele didactice.

Penny Ur face o distincție între diferențele în privința diferitelor tipuri de motivație: în primul rând ea vorbește despre dicotomia între motivația de a putea fi integrat în cultura limbii pe care o studiezi și motivația de a învăța limba în vederea realizării profesionale. În al doilea rând se poate vorbi de motivație intrinsecă și extrinsecă, iar în al treilea rând ea face o distincție între motivația situațională și cea determinată de îndeplinirea unor sarcini de lucru. [4]

Transferând această triadă a motivației de a învăța o limbă străină către motivația de a-i învăța pe alții o limbă străină, consider că în primul rând trebuie să avem în vedere motivația intrinsecă și extrinsecă, cele două fiind probabil cele mai importante, dar nu trebuie să uităm satisfacția profesională pe care mare parte din profesorii de limbi străine o resimt atunci când observă un progres semnificativ la un student sau grup de studenți, atunci când observăm strădania lor, interesul, acea privire ageră, dornică să absoarbă cât mai multe informații într-un timp relativ scurt.

Dacă ei ne văd pe noi motivați, se pot alimenta pozitiv la rândul lor. De aceea, încurajările, comentariile laudative și orice fel de feedback pozitiv este foarte important pentru ei. Din experiența personală am constatat că orele de recuperare cu grupul restrâns de studenți cu progres scăzut au fost suficient de motivante, astfel încât să se poată integra mai ușor în grupul largit. De asemenea, am realizat chestionare de evaluare, în care ei și-au exprimat punctul de vedere asupra punctelor tari și a punctelor slabe, în special la orele de gramatică și vocabular. Cel mai important lucru este crearea sentimentului de comunitate și împărtășirea entuziasmului, care se poate realiza și cu ajutorul unor grupuri de sprijin, formate din studenți români, care să interacționeze individual, sub forma unui *study buddy*, cu care să socializeze, fiecare student, să îl ajute să își rezolve temele de casă, să converseze, astfel încât imersiunea în limba română să fie realizată mai ușor. Acești parteneri de studiu pot stimula și încuraja autonomia studenților internaționali înmatriculați la anul pregătitor de limba română ca limbă străină.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-Non-Commercial 4.0. International License

Umorul joacă un rol important în stimularea motivației. Astfel, orele de limba română ca limbă străină trebuie să fie plăcute iar materialele interesante: texte, materiale video/ audio, PPT, sarcini de lucru, *breakout rooms* în platforma de comunicare Microsoft Teams, care să încorporeze valorile culturale ale fiecăruia dintre cursanți, sunt doar câteva exemple de situații cu ajutorul cărora se poate crea atmosfera pozitivă. Am observat o implicare majoră a studenților atunci când au avut de pregătit proiecte de prezentare a unor obiceiuri, tradiții locale, mâncăruri tradiționale, specifice zonei din care provin și în care au încorporat foarte eficient cunoștințele de limba română dobândite.

Foarte important este ca materialele de studiu să fie relevante pentru ei. Dacă limbajul specializat ales este cel medical, dacă majoritatea cursanților înscriși într-o grupă urmează să aplice pentru studii medicale în anul universitar următor, atunci materialele din cadrul orelor de Gramatică și vocabular sau la Receptarea textului scris și vorbit trebuie să încorporeze, pe cât posibil, texte medicale, situații obișnuite de lucru cu pacienții, exemple de conversații într-un cabinet medical, cabinet stomatologic, o farmacie, etc.

Nu în ultimul rând, cadrul didactic trebuie să stabilească un set de obiective realiste pentru fiecare cursant în parte, pe baza progresului și a obiectivelor pe care și le-a decis studentul. Uneori noi trebuie să ne adaptăm tehnicile de lucru, materia și chiar materialul didactic în funcție de nevoile și posibilitățile acestor studenți, iar munca noastră este cu atât mai dificilă cu cât uneori grupurile nu sunt omogene, limba suport diferă (engleză sau franceză), sau nu au optat pentru același limbaj specializat.

În concluzia acestui capitol aș putea să afirm că profesorul are un rol extrem de important în a-și motiva grupul de studenți, să fie capabil să creeze un mediu de lucru suficient de confortabil încât scadă anxietatea studenților și să aibă ca rezultat producerea de material lingvistic de calitate. Adesea motivația noastră intrinsecă vine și din această emulație pe care o observăm în clasă, mai ales atunci când putem modela contextul cultural, încorporând în cadrul orelor de curs și seminar elementele de interculturalitate. Motivația reprezintă factorul cel mai important în achiziția limbii române ca limbă străină, fiind influențat de diferite variabile precum: personalitate, atitudinea studenților, stilul de învățare (diferențe mari între modelul românesc și cel din alte țări) și nu în ultimul rând, relația dintre limbi.

#### **4. ACHIZIȚIA LIMBII ROMÂNE CA LIMBĂ STRĂINĂ ÎN MEDIUL ONLINE**

Un al treilea palier important al studiului de față își îndreaptă atenția asupra contextului în care are loc procesul de achiziție a limbii, și care în ultimul an și jumătate a fost puternic afectat de lipsa interacțiunii directe.

În cazul special al anului pregătitor de limba română ca limbă străină, unde activitățile se desfășoară pe parcursul unui singur an universitar, din octombrie până în iunie, urmat de o sesiune de examene și examenul final pentru obținerea certificatului, lipsa interacțiunii directe a fost un impediment extrem de important. Toate activitățile de curs, seminar sau lucrări practice -sau desfășurate exclusiv online, iar sesiunile de imersiune în cultura românească, acele vizite culturale la cele mai importante muzee sau obiective turistice nu au mai avut loc.

Nu este mai puțin adevărat faptul că în ultimele decenii, profesorii de limbi străine, precum și cercetătorii în domeniul predării online, au studiat cu mai multă atenție posibilitățile oferite de predarea asistată de calculator (CALL – Computer Assisted Language Learning).

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-Non-Commercial 4.0. International License

Mary Noelle Lamy și Regine Hampel, în studiul intitulat *Online Communication in Language Learning and Teaching* realizează un rezumat al celor mai importante descoperiri din domeniul comunicării mediate de calculator (CMC – Computer Mediated Communication). În primul rând, cele două cercetătoare recunosc faptul că există multiple diferențe culturale, care afectează grupurile de studenți, în special atunci când vorbim de grupuri mixte, de studenți cu o mare diversitate culturală, cum este cazul celor înrolați la anul pregătitor de limba română ca limbă străină. Aceste diferențe culturale se regăsesc și la nivelul stilului de predare al profesorilor.

De asemenea, cele două cercetătoare sugerează că existența unei conexiuni online, în cadrul unor ore pe calculator, nu poate garanta comunicarea interculturală, iar succesul depinde exclusiv de răspunsul personal al fiecărui individ în parte. Eșecul și evitarea interacțiunii directe pot fi rezultatul unui șoc cultural resimțit de cursanți, sau în urma unei inadaptări culturale, ca urmare a unei insuficiente imersiuni în noua cultură. [5]

Spre deosebire de orele față în față, în mediul online am putut observa o reținere a studenților de a-și deschide camera video, în speranța evitării contactului direct și a comunicării. Avantajul pe care l-am avut a fost grupul destul de mic dintr-o grupă, astfel că pe parcursul celor șase ore de curs și seminar dintr-o zi, se putea interacționa suficient de mult încât toți studenții să fie implicați în comunicare.

Utilizarea unor instrumente de lucru, precum *breakout rooms*, pe platforma Microsoft Teams, în care studenții au fost împărțiți în grupuri mici de maxim trei sau patru persoane, pentru a lucra pe o sarcină de lucru individualizată, a fost benefică. De exemplu, studenții au avut de elaborat un dialog pe o temă dată, sau au primit o ilustrație pe care împreună să o descrie în detaliu, o activitate foarte utilă în vederea pregătirii examenului final, la proba orală. Un alt tip de activitate în cadrul acestor sesiuni a fost gruparea studenților în funcție de grupul subcultural din care fac parte, pe zone geografice sau țări de proveniență, și realizarea unor proiecte în echipă, în care să evidențieze obiceiuri, tradiții speciale, sărbători sau ritualuri de nuntă, etc, precum și feluri de mâncare din bucătăria tradițională a diferitelor culturi.

O altă metodă utilă de realizare a unor activități în echipă, în care să fie implicați toți studenții, a fost utilizarea tablei interactive, la care se pot conecta toți studenții și unde, în mod independent, pot crea conținut care să fie vizibil pentru tot grupul. Acest instrument a fost util în special în cadrul orelor de gramatică și vocabular.

## 5. CONCLUZII

Atunci când vorbim despre predarea limbii române ca limbă străină, vorbim despre combinația perfectă între motivație intrinsecă și extrinsecă, deoarece studenții care aleg să învețe limba română doresc să studieze în România, să obțină un certificat care să ateste nivelul de cunoștințe de limbă, sunt motivați de familie, iar profesorul trebuie să acționeze ca un catalizator, deci el însuși trebuie să aibă o puternică motivație intrinsecă pentru ceea ce face. Printre cele mai importante variabile care influențează motivația putem aminti: personalitatea, atitudinea studenților față de materia de studiu, față de profesor și față de învățare în general, stilul de învățare, care poate fi influențat de metodele de predare din diferitele sisteme de învățământ din lume, dar nu în ultimul rând depinde și de relația existentă între limbi, sisteme gramaticale, sau proveniența limbilor din aceeași familie cu cea a limbii de studiu.

Linda Woodrow, în studiul care analizează variabilele determinante pentru motivația studenților în mediul academic, vorbește despre adaptare, ca element cheie al acestui proces, iar atunci când tehnologia ia locul profesorului de la catedră, acesta fiind mutat pe un ecran de

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-Non-Commercial 4.0. International License

monitor, sau chiar telefon mobil, atunci integrarea devine mult mai dificilă. Printre variabilele pe care cercetătoare le menționează se numără nivelul de eficiență personală a fiecărui individ în parte, nivelul de dificultate pe care studenții îl percep diferit, valorile proprii, motivația, performanța academică în general, iar în cazul special al limbii române ca limbă străină, așa putea adăuga performanța la nivelul limbii suport, atât de necesară la începutul interacțiunii cu grupul de studenți, precum și performanța în achiziția limbilor străine în general. [6]

Orientarea țărilor, din perspectivă academică și lingvistică, trebuie să urmărească, în opinia cercetătorilor, câteva direcții cheie, legate de motivația intrinsecă și extrinsecă, ce îl împing pe individ către performanță academică.

În al doilea rând studenții pot fi mânați de dorința de a-și impresiona familia, iar aceasta este o evidentă motivație extrinsecă. Adesea familiile fac eforturi financiare mari pentru a trimite copiii la studii în străinătate, iar presiunea succesului este destul de mare.

În al treilea rând se poate vorbi despre studenții care doresc să își impresioneze profesorii cu performanțele pe care le realizează, își doresc să evite eșecul, adesea vor să fie cei mai buni din grup și atunci nu absentează de la ore, își fac toate temele, realizează proiectele și le trimit la timp și se implică activ în toate activitățile extra curriculare la care sunt solicitați, cum ar fi participarea la conferințe, workshop-uri, realizarea unor materiale video, întâlniri de recuperare în afara orelor de program, pentru clarificarea unor elemente dificile sau interacțiunea cu colegii români, așa numiții *study buddy*.

Printre elementele de motivație extrinsecă, pe care studenții la anul pregător de limba română le au în vedere așa putea enumera dorința de a fi admiși la un anumit program de studii, care să le permită obținerea unei diplome și a unei meserii foarte bune, pentru care să fie apreciați la întoarcerea în țara de origine și care să asigure dezvoltarea țării lor de proveniență.

Fluctuațiile resimțite la nivelul grupului de studenți, care poate duce la abandonul școlar, după primul sau al doilea semestru, poate fi un indiciu al necesității unui suport continuu pentru acești studenți internaționali.

În concluzie, putem afirma că achiziția limbii române ca limbă străină este un proces laborios, ce implică acumularea într-un timp relativ scurt, a unui bagaj de cunoștințe complex, studentul fiind aflat sub presiunea timpului și având a unui examen dificil, care să ateste nivelul de cunoștințe.

Motivația acestor tineri este probabil singurul element capabil să împingă la bun sfârșit acest proces, iar profesorul, motivat la rândul său nu numai extrinsec, dar mai ales intrinsec, poate favoriza reușita. Faptul că pe parcursul anului universitar 2020-2021 orele la anul pregător de limba română ca limbă străină s-au desfășurat exclusiv online nu a ajutat foarte mult, însă tehnicile noi de lucru în echipă, de creare de sarcini de lucru și proiecte individualizate a permis îndeplinirea obiectivelor programului, cu o rata de promovabilitate foarte mare la examenul final.

## REFERINȚE BIBLIOGRAFICE

- [1] Locke, E.A. (1996). Motivation through conscious goal setting. *Applied & Preventive Psychology*, 5, 117-124.
- [2] Dorney, Z., Otto, I. (1998). Motivation in action: A process model of L2 motivation. *Working Papers in Applied Linguistics* (Thames Valley University, London), 4, 43-69.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-Non-Commercial 4.0. International License

- [3] Noels, K.A., Pelletier, L.G., Clément R., and Vallerand R.J. (2000), "Why are you learning a second language? Motivational orientations and self-determination theory," *Language Learning*, vol. 50, no. 1, pp. 57-85.
- [4] Ur, Penny. (2009). *A Course in Language Teaching. Practice and Theory*. UK: Cambridge University Press
- [5] Lamy, Mary Noelle, Hampel Regine (2007). *Online Communication in Language Learning and Teaching*, Palgrave Macmillan.
- [6] Woodrow, Lindy (2013). Motivation and the Transition to University, in the volume *International Perspectives on Motivation. Language Learning and Professional Challenges*, edited by Ema Ushido, Palgrave Macmillan, 117-132.